

柏楊版資治通鑑

56
紀元785~799年

緒 皇 帝

李愬光自縊而亡
陳仙奇毒弑李希烈
吐蕃劫盟
中回和親
南詔歸附中國
楊明晟築城阻吐蕃



柏楊版／資治通鑑 第五十六冊

豬皇帝

三版校正

遠流出版

柏楊版／資治通鑑

第五十六冊 豬皇帝

7 通鑑圖釋

張香華輯

柏楊版／資治通鑑

司馬光編著
柏楊譯

15 前言

17 八世紀八〇年代

●李泌單騎入陝

七八九年，陝虜兵馬使達奚抱暉毒弒節度使張勣，自代軍務，邀求質領，李适命李泌前往處理；李适欲遣神策中護送李泌入陝，李泌拒絕，唐朝臣受詔護送，率步騎兵三千人在關外待命，李泌莫可奈何，只得手寫詔書卻之；入陝，李泌只索取賬簿，處理糧儲事宜，軍中職事，一切如故，反仄者皆自安；李泌另召達奚抱暉，將其遣走，奏報：「已遣抱暉，餘不足問。」李适不許，必使殺之，李泌不得已，械送兵馬使林滔等五人人京，懇請赦免，李适將他們流竄大德，歲餘，竟殺之，達奚抱暉遂亡命天涯，不知所之。

●中回和親

回紇汗國合骨咄祿可汗屢求和親，李适不許，適乃邊防軍請求補充戰馬無法供應，李泌建言，與回紇和親，以弱叶蕃勢力；七八八年，從李泌謀，將咸安公主嫁回紇合骨咄祿可汗，是年冬季，迎親使節剛抵達長安，回紇可汗下疏請求將回紇改稱回鹘，李适許之。

135

八世紀九〇年代

●南詔歸附中國

七九一年，南詔王異牟尋遣使至中國，上疏聲明脫離吐蕃，請求回歸中國；

●李懷光自縊而亡

馬燧與渾瑊、韓遊瓌聯軍進逼河中，守將尉珙率守軍七百人投降，當晚，李懷光舉烽火，其他軍營皆不應，馬燧率軍抵達河西，河中士卒驚惶失措，不久，軍中士卒都傳呼「太平」口號，李懷光不知所措，自縊而亡。

●陳仙奇母弑李希烈

七八六年，是帝李希烈屢戰不利，大將陳仙奇命醫牛陳山甫毒弑李希烈，並出動軍隊誅殺李希烈的兄弟妻兒，然後率部眾歸降中央，唐政府遂任命陳仙奇當淮西節度使，不久，兵馬使吳少誠又殺陳仙奇，唐政府再任命吳少誠為節度使。

●平涼川之會·吐蕃劫盟

七八七年，吐蕃請與中國盟於平涼川，盟畢，即歸還鹽、夏二州，唐政府遣河中節度使渾瑊赴會，將盟，吐蕃伏兵起，盡擄官員士卒，渾瑊僅以單騎逃免。

●吐蕃大掠隴州

吐蕃率領羌部落及吐谷渾軍，聯合攻擊隴州，

七九四年，南詔王異牟尋斬吐蕃使者，擊吐蕃於神川，大敗吐蕃軍，俘擄吐蕃親王五人，武裝部隊十餘萬人，南詔王遣使獻捷於中國，吐蕃從此轉弱。

●楊朝晟築城阻吐蕃

七九七年，李适命宣慰戰區節度使楊朝晟，築方渠、合道、木波三城，以阻吐蕃人侵襲路，城池完工，唐軍退至馬嶺，吐蕃始出兵追擊，相對僵持數日後撤走，楊朝晟遂在馬嶺築城而回，開拓邊地三百里。

253

通鑑廣場

柏楊主持

電腦遊戲和「資治通鑑」王欽彥、

「紅石學苑」從中分配又「解」宋梁山

數處錯字蔡木生

「綠島」林路章

竟的意義徐秉鈺

中文拼音與文言郭志齊

禮「禮」之別廖位育

■ 中國通史 卷五

●權力遊戲的教科書●

柏楊版資治通鑑

第九十六冊 1990年1月初版 1992年5月四版

原 著 司馬光

譯 者 柏楊

總監修 王榮文

發行人 李傳理

總編輯 周品正

責任編輯 葉光昇、游奇惠

研究組 譚焜明

美術組 施心華

發行組 鈔杜香、鄭雅

設計組 許麗雲

會計組 王麗雪、王郁芬

本社舊址：遠流出版公司 電話：365-3707

地址：台北市10714、州南路一段184號7樓之6

電話：365-3747（總機） FAX：3657979

郵 撥 0757197-1柏楊版資治通鑑雜誌社

印刷者 博文印刷廠 電話：262-2474

法律顧問：王秀哲律師 電話：1051227-3193

嘉義市忠義街178號

行政院新聞局局版台證字第1266號

中華郵政特字第1385號執照登記為雜誌交寄

香港地區出版權 發行權

●香港遠流出版公司 電話：5-580288

●有成書業有限公司 電話：5-580280

香港柴灣康民街2號(康民工業中心)10樓8室

吉隆坡總經銷：新欣貿易公司 電話：114487

※以下所訂各項零售價格，均以本書所載出版日期

60天內有效，逾期價格如有變動不另通知，請逕洽

遠流出版公司詢問詳情

零售每冊：NT180元

訂閱辦法：

●第一部(1~36冊)全部出齊，一次訂購只售4200元(原價5040元)

●第一部(37~72冊)陸續出版，按期寄書，現在訂閱只售4200元(原價5040元)

●全套共72冊，現在同時購買第一部並訂閱第二部，合計8400元(原價10080元)

國內讀者直接訂閱：

1.請將書款交各地郵局

劃撥第0757197-1號柏楊版資治通鑑雜誌社帳戶

2.支票或匯票掛號寄台北市州南路一段184號7樓之6

訂費均含掛號費，請註明起訂冊數

海外讀者直接訂閱：

平郵：36冊U.S.\$215 72冊U.S.\$425

航郵：亞洲區

36冊U.S.\$236 72冊U.S.\$459

歐美非：

36冊U.S.\$307 72冊U.S.\$592

※請以美金支票抬頭WANG JUNG-WEN寄至

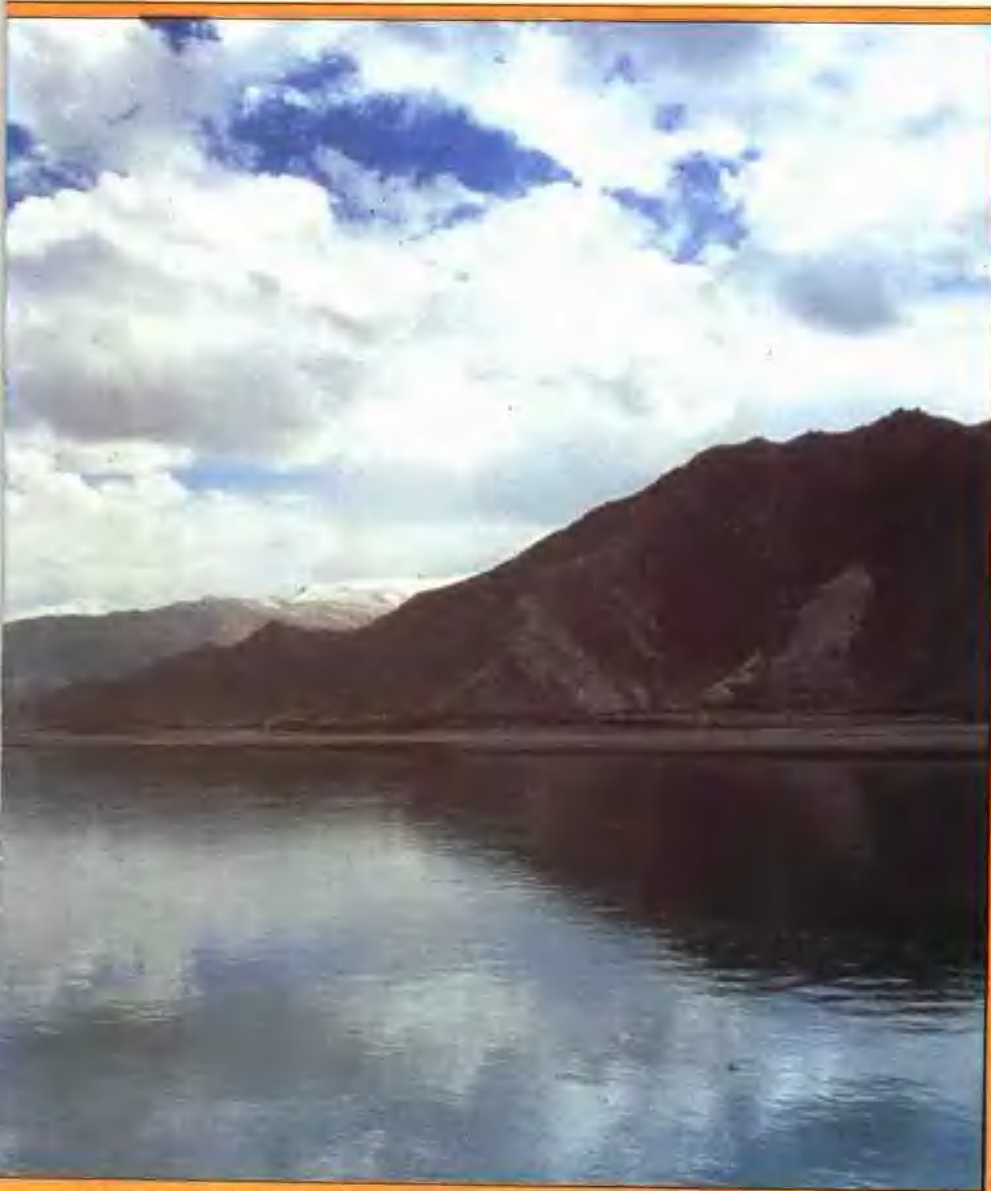
P.O. BOX 30-249, TAIPEI, TAIWAN

版權所有・翻印必究

I S B N 957-32-0878-4

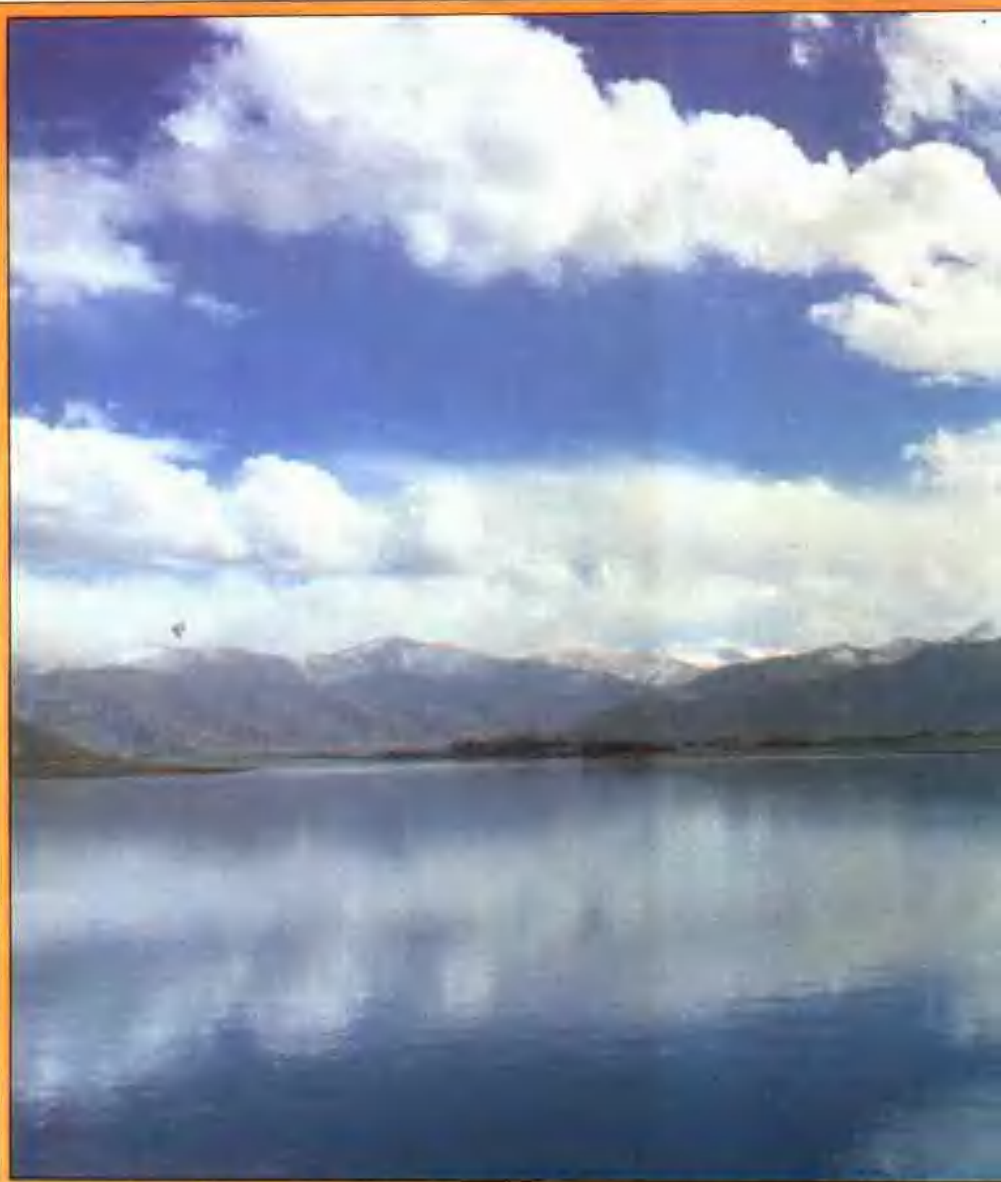


喜鵲，普通長約二十五公分，尾巴佔了一半。民間傳說，家有喜慶之事，喜鵲就會事先飛來喳喳鳴叫，所以深受歡迎。唐政府御前輔導官（給事中）竇中，利用叔父竇參關係，母有升遷，他就先往報信，藉以圖權受賄，時人稱他「喜鵲」。這位竇喜鵲於七九二年事敗，於七九三年被皇帝亂棍打死。一些官場消息靈通人士，洋洋得意之餘，對本圖喜鵲照片，似應三思。



雅魯藏布江下游河道，這條西藏的生命線，在喜馬拉雅山麓的西藏高原上，安靜的流著，水已不是唐王朝時代的水，河床却仍是唐王朝時代的河床，多少被俘擄到這裡的漢人男女奴隸，生命和屍體，都已化爲土壤。

(本圖由戶外生活提供)



中國的外患，自開天闢地，直到十九世紀，始終來自北方，只有八世紀中葉至九世紀中葉，一百餘年間，中國除了北方外患外，整個西方邊界，却淪入突然興起的吐蕃王國之手，它的過去鮮為人知，對中國造成傷害時，已是第三十二任國王了，它帶給中國的災難，「通鑑」記載甚詳。本圖是



。左圖下方是他於八世紀時使用的頭盔，可看出它的精細工藝。右圖三位國王，不知道是誰，從樣貌上推測，我們大膽的認為：他們都是葉宗弄贊，一則輪廓神情相似，一則吐蕃國王至少有四十一位，為什麼只有四位有塑像！



拉薩市哲蚌寺西藏王宮裡，供奉著吐蕃王國歷代國王的塑像，左圖是三十二任王兼宗弄贊，娶中國的文成公主，是使吐蕃王國從默默無聞的邊陲，躍上國際舞台的英明領袖，他不但和中國建立姻親關係，後來，他的子孫，還建劇中國，擴張成一個包括今天新疆、青海、甘肅中西部的龐大帝國。



吐蕃國王陵墓。西藏拉薩市東南，有個察結縣（這個縣名甚奇），察結縣南丕惹山下，用土石築成巨大高台，就是吐蕃歷代國王葬身之所，有九位國王的陵墓仍可辨識，包括三十二任棄宗弄贊，和三十六任墾松得贊，都葬於此。亂石成堆，和察結縣二十世紀建築對比，使人嘆息！

（本圖由戶外生活提供）



這是西藏南部雅魯江峽谷的猴子洞。位於察結縣、乃東縣之間，接近印度。據說這裡就是吐蕃王國祖先（也就是現代的西藏人）的發源地，看此地山明水秀，有異於其他地方的窮山惡水，自會有此遐思！

（本圖由戶外生活提供）

柏楊版／資治通鑑

前言

柏楊

本書包括十五年史跡（七八五至七九九），八世紀最後十五年的歲月面貌，清晰呈現。除了到處是混亂外，我們還看到智者的言語——陸贄先生的奏章。一千餘年以來的讀者，對〔通鑑〕上長篇大論的奏章，往往不太重視。尤其是二十世紀一〇年代之後，文言文衰落，讀者更把奏章部份當作深奧難懂的無聊贅語，閱讀時往往跳過，或索性用筆刪去，我自己就是如此。但在譯成現代語文後，才發現那簡直是金言。

我們用「諸皇帝」作本冊書名，是一種嘆息，不僅對李适先生的愚而詐嘆息，

也對中國歷史上竟一直層出不窮的出現愚而詐首領嘆息。

是爲序。

一九九〇・二・一五